

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 67 (2005)
Heft: 1

Rubrik: Foires et expositions

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



27 février au 1^{er} mars 2005

SIMA

Une nouvelle fois, *Technique Agricole* propose à ses lecteurs de les accompagner au SIMA de Paris. Au programme également, la visite d'une exploitation de 200 ha dans la région dijonnaise. Le domaine est spécialisé dans les grandes cultures et l'élevage de Montbéliardes en stabulation libre.

Technique Agricole/Schweizer Landtechnik Voyage des lecteurs SIMA, 27 février au 1^{er} mars 2005

Retourner ce talon par courrier ou fax (056 441 67 31) à *Technique Agricole*, case postale, 5223 Riniken

Nom, prénom _____ Année de naiss. _____

Nom, prénom _____ Année de naiss. _____

Adresse _____

NPA, lieu _____

Tél. privé _____ Tél. bureau _____

Courriel _____

Informations pour obtenir le billet du SIMA: Cocher ce qui convient, s.v.p.

- Exploitant: grandes cultures bovins lait bovins viande
 porcs fruits & légumes sylviculture
 Agro-entrepreneur Concessionnaire Coopérative agricole
 Organismes agricoles Fournisseur

Hôtel chambre à 2 lits chambre à un lit suis prêt à partager une chambre

Train TGV au départ de... Lausanne Vallorbe Berne Neuchâtel

Gare de départ (individuel)

J'ai déjà une assurance-voyage non oui (laquelle?)

Options du mardi: Visite SIMA Visite SIA
 Tour de ville Prolongation du voyage

Lieu, date, signature _____

Le SIMA 2005 accueillera 1170 exposants qui proviennent de 40 nations différentes sur une surface de près de 220 000 m². Les organisateurs n'attendent pas moins de 186 000 visiteurs venant de France et de toute l'Europe.

Toutes les grandes marques seront présentes et couvriront les secteurs suivants: tracteurs, technique de récolte et de semis, remorques, chariots élévateurs et télescopiques, travail du sol, fumure, phytosanitaire, techniques d'irrigation, ensilage, récolte de fourrage, entreposage, service pièces de détachées et composants.

La production laitière et la production de viande seront aussi représentées par des races et des animaux de grand rendement. Toute la mécanisation interne et la technique de traite côtoieront l'élevage de bétail dans les halles 1, 2, 3 et 4.

Programme

Dimanche 27 février 2005

Aller: TGV au départ de Berne 8h23, Neuchâtel 9h08 ou Lausanne 9h22, Vallorbe 9h57, direction Dijon.

Bonnes correspondances à partir de toutes les gares jusqu'aux gares de départ du TGV. Un horaire individuel sera joint aux documents de voyage.

Arrivée à Dijon: 11h37. Court trajet en car avec repas campagnard et visite du domaine.

En fin d'après-midi, suite du voyage en train jusqu'à Paris. Transfert à l'hôtel, repas en commun. L'hôtel est situé dans les environs de Montmartre. Soirée à disposition.

Lundi 28 février

Journée entière au SIMA: Voyage en groupe (métro + RER). Retour individuel (RER et métro). Soirée à disposition.

Mardi 1^{er} mars

Options non comprises dans le forfait: Visite supplémentaire du SIMA ou du SIA (Salon International de l'agriculture, Métro Porte de Versailles) ou tour de ville officiel.

Retour en TGV. Départ à 16h44, en direction de Neuchâtel et Lausanne. Arrivée à: Neuchâtel 20h54, Berne 21h30 ou Vallorbe 20h06, Lausanne 20h44.

Prolongation du voyage à Paris

Prix et détails sur demande:

Agrar voyages, téléphone 062 834 71 51

Prestations/conditions

- Train 2^e classe, réservation et supplément pour TGV à partir de la gare de départ du TGV jusqu'à Dijon et Paris et retour
- Repas et excursion en car le dimanche
- Transfert de la gare à l'hôtel à Paris
- Repas du dimanche soir
- Entrée au SIMA le lundi (avec métro et RER)
- Accompagnement par *Technique Agricole*

Ne sont pas inclus dans le prix

Tous les autres repas, les boissons, les billets jusqu'à la gare de départ du TGV, transfert de l'hôtel à la gare le jour du départ, options facultatives, supplément pour chambre individuelle CHF 55.- par nuit, frais de dossier (facturation, envoi) CHF 40.- ainsi que l'assurance de voyage.

Informations importantes

Pour ce voyage, les citoyens suisses seront en possession d'un passeport valable ou périmé (pas plus de 5 ans après la date d'échéance) ou d'une carte d'identité valable.

Le nombre de participants à ce voyage est limité! Il est recommandé de s'inscrire le plus tôt possible. Les inscriptions seront traitées dans leur ordre d'arrivée. *Après le 20 janvier*, les inscriptions ne se feront que par téléphone.

Le nombre minimal des participants à ce voyage est un groupe de 35 personnes, et de 10 à partir des gares de départ du TGV. Un nombre inférieur de participants sera soumis à un supplément de prix.

En cas de désistement après l'envoi de la facture/confirmation - qui vous parviendra après l'expiration du délai d'inscription et avec les informations utiles au voyage - une somme comprise entre CHF 60.- et CHF 120.- par personne sera perçue.

Pour toute annulation survenant après le 25 janvier, des frais supplémentaires seront prélevés en sus des frais de dossier. L'assurance annulation est obligatoire (prime de CHF 15.- par personne) sauf si vous bénéficiez déjà d'une assurance analogue. Vous voudrez bien le signaler sur l'inscription.

Les conditions générales de voyage de l'agence *Agrar voyages* (membre du fonds de garantie) font foi. Elles sont conformes aux directives émises par la Fédération suisse des Agences de voyage. *Agrar voyages* est membre du groupement Knecht-Reisen et de l'association mondiale des agences de voyages agricoles ATOL.

Les indications d'horaire, de programme et les modifications de prix sont données sous toute réserve.

Organisation du voyage

Agrar Reisen, Rohrerstrasse 100, 5001 Aarau, tél. 062 834 71 51.

Forfait par personne au départ de...

...Berne/Neuchâtel CHF 640.-

...Lausanne/Vallorbe CHF 610.-

SIMA

SIMAGENA - SIMAVIP

MONDIAL DES FOURNISSEURS DE L'AGRICULTURE ET DE L'ÉLEVAGE

27 février au 3 mars 2005

PARIS-NORD VILLEPINTE - FRANCE

Préparez votre visite ! Demandez votre carte d'invitation auprès du bureau SIMA dans votre pays.
Tout sur le SIMA en un seul clic : www.simaonline.com

Agissez maintenant pour demain !

À l'honneur

- Espace Bonnes Pratiques « des clés pour gagner »
- Espace Eau / Irrigation

SIMA
Promosalons
General Wille Strasse 15 - 8002 Zurich
Tel: 41 / 44 291 09 22 - Fax: 41 / 44 242 28 69

EXPOSIUM
SIMA, un salon organisé par le Réseau Exposium
www.exposium.fr